



---

## Part 2

# LAWS AND REGULATIONS

---

16 March 2024 / Volume 156

### **Summary**

Table of Contents  
Regulations and other Acts

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2024

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale and the Commission des partenaires du marché du travail (chapter M-15.001) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter M-15.001, r. 0.1).

Partie 1, entitled "Avis juridiques", is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday.

Partie 2, entitled "Lois et règlements", and the English edition, Part 2 "Laws and Regulations", are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available to all free of charge and is published at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

### Contents

Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec*, section 4

Part 2 shall contain:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (5) drafts of the texts referred to in paragraphs (3) and (4) whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (6) any other document published in the French Edition of Part 2, where the Government orders that the document also be published in English.

### Rates\*

1. Annual subscription to the printed version

Partie 1 «Avis juridiques»:	\$589
Partie 2 «Lois et règlements»:	\$808
Part 2 «Laws and Regulations»:	\$808
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$12.61 per copy.
3. Publication of a document in Partie 1:  
\$2,03 per agate line.
4. Publication of a document in Part 2:  
\$1.35 per agate line.

A minimum rate of \$295 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The electronic files of the document to be published — a Word version and a PDF with the signature of a person in authority — must be sent by email ([gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)) and received **no later than 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Documents received after the deadline are published in the following edition.

The editorial calendar listing publication deadlines is available on the website of the Publications du Québec.

In the email, please clearly identify the contact information of the person to whom the invoice must be sent (name, address, telephone and email).

For information, please contact us:

#### **Gazette officielle du Québec**

Email: [gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@servicesquebec.gouv.qc.ca)  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1

### Subscriptions

For a subscription to the printed version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact:

#### **Les Publications du Québec**

Customer service – Subscriptions  
425, rue Jacques-Parizeau, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 4Z1  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

---

Page

---

### Regulations and other Acts

---

Determination of the annual thaw period for zones 2 and 3 for 2024 . . . . .	831A
Suspension of the prohibition from driving a road vehicle on bridge P-10942 of autoroute 30 subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships unless the toll and fees are paid in accordance with that Act . . . . .	831A



## Regulations and other Acts

### M.O., 2024

#### Order 2024-06 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 14 March 2024

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

Determination of the annual thaw period for zones 2 and 3 for 2024

THE MINISTER OF TRANSPORT AND SUSTAINABLE MOBILITY,

CONSIDERING section 419 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that the Minister of Transport and Sustainable Mobility may, by an order published in the *Gazette officielle du Québec*, determine the locations where the movement of all or some road vehicles designated by the Minister is restricted or prohibited by reason of thawing, rain, erosion or flooding and the periods during which such measures apply;

CONSIDERING the Vehicle Load and Size Limits Regulation (chapter C-24.2, r. 31), which determines the load limits applicable during thaw periods for various classes of road vehicles and combinations of road vehicles;

CONSIDERING Order 2024-05 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 28 February 2024 concerning the delineation of thaw zones and the determination of the annual thaw period for zone 1 for 2024, which presents the thaw zones determined by the Minister;

CONSIDERING that it is expedient to determine, for zones 2 and 3, the dates for the beginning and the end of the thaw period for 2024;

ORDERS AS FOLLOWS:

#### 1. Determination of the thaw period for zones 2 and 3 for 2024

The thaw period for zones 2 and 3 for 2024 begins on 18 March 2024 and ends on 10 May 2024.

#### 2. Effective date of this Order

This Order takes effect from the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*. It does not prevent the making of other orders to determine the thaw period of an early or a late thaw that may occur during those periods.

Québec, 14 March 2024

GENEVIÈVE GUILBAULT

*Minister of Transport and Sustainable Mobility*

106756

### M.O., 2024

#### Order 2024-07 of the Minister of Transport and Sustainable Mobility dated 14 March 2024

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

Suspension of the prohibition from driving a road vehicle on bridge P-10942 of autoroute 30 subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships unless the toll and fees are paid in accordance with that Act

THE MINISTER OF TRANSPORT AND SUSTAINABLE MOBILITY,

CONSIDERING section 417.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), which provides that no person may drive a road vehicle on a public road subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships (chapter P-9.001) unless the toll and fees are paid in accordance with that Act;

CONSIDERING section 633.2 of the Highway Safety Code, which provides that, if the Minister of Transport and Sustainable Mobility considers that it is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety, the Minister may, by order and after consultation with the Société de l'assurance automobile du Québec, suspend the application of a provision of the Code or the regulations for the period specified by the Minister;

CONSIDERING that section 633.2 of the Highway Safety Code provides that the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (chapter R-18.1) does not apply to such an order;

CONSIDERING section 18 of the Regulations Act, which provides that a regulation may come into force between the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* and the fifteenth day following that date where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it, and that the reason justifying such coming into force must be published with the regulation;

CONSIDERING that it is appropriate to suspend the prohibition from driving a road vehicle on bridge P-10942 of autoroute 30 subject to a toll under the Act respecting transport infrastructure partnerships unless the toll and fees are paid in accordance with that Act;

CONSIDERING that the Minister considers that the suspension is in the interest of the public and is not likely to compromise highway safety;

CONSIDERING that the Société de l'assurance automobile du Québec has been consulted;

CONSIDERING that the Minister of Transport and Sustainable Mobility is of the opinion that there is an urgent situation owing to the following circumstances:

— work must be carried out on the Île-aux-Tourtes bridge requiring its complete closure from 16 March to 18 March, 5:30 a.m.;

— the mobility of persons and goods during the closure must be ensured while promoting traffic flow and mitigating the impact of road congestion.

ORDERS AS FOLLOWS:

**1.** The prohibition provided for in section 417.2 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) is suspended on bridge P-10942 of autoroute 30.

**2.** This Order comes into force on 16 March 2024 and ceases to have effect on 18 March 2024 at 5:30 a.m.

Québec, 14 March 2024

GENEVIÈVE GUILBAULT  
*Minister of Transport and Sustainable Mobility*

106757